File No. 106 B
15 1928

Collection No.

Mysore Residency

~~Pros.~~ Serial Nos. 20 -- 39

Subject.

Previous References.

Later References.

(Blue).

6788 & P—(G 1085)—10-3-32—1,000

S.N.19. Letter No. 3282/21-24, dated the 20th November, 1929 from the Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.

Draft endorsement is submitted for approval.

T. N. Thangavelu Mudaliar
21-11-1929.

W 22/11

S.N.20 Issued No.10026. dated 23-11-29,
S.N.21. / Letter Ref. No.P.G.2831, dated the 25th November 1929, from the Pay and Accou Officer, Bangalore.

Draft submitted for approval.

T. N. Thangavelu Mudaliar
26-11-1929. Draft to issue & Secretary to see on return

W 26/11

S.N. 22. Issued No. 10112, dated the 27th November, 1929.

Submitted.

T. N. Thangavelu Mudaliar.
27-11-1929.

Secretary.

14.12.29

115/2

8-N-22

D.O. letter No. 559/1c/29, dated the 25th February 1930, from Mr. F.F.C. Edmonds, Inspector of Schools, Coo and Bangalore.

The P.U.C. is submitted for information.

T. N. Thangavelu
Secretary
27-2-30

Through Coorg Office.

28-2-30

Please see S.N. 8 and 11/86-1909.

Under the orders of the Government of India contained in the Foreign and Political Department's letter No. 737 dated the 28th December, 1916, grants-in-aid to the two Railway schools at Bangalore City and at Arsikere are met from the revenues of the Civil and Military Station, ---- Bangalore. The Inspector therefore inspects the school at Arsikere. Submitted.

S. N. 11
86-09

T. N. Thangavelu
Secretary
5-3-1930.

v

S.N 23 Endorsement No. 2169-Edn., dated the 4th December, 1929, from the Government of India in the department of Education, Health and Lands.

Draft endorsement is submitted for approval.

Secy to Govt T. N. Thangavelu Mudaliar 10-12-1929

10/12

11.12.29

S.N 24 Issued No. 11632, dated the 13th December, 1929.

R.N.30.

P.C.

Letter No. 455/37-24, dated the 19th February, 1930, from the Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.

Draft endorsement is submitted for approval.

T.N. Thangavelu
Mudaliar.
20-2-1930

S.N. 31. Issued No. 1712, dated the 22nd February, 1930.

G.N.27.

D.O letter No. 266/37-24, dated the 4th February, 1930, from Mr. F.F.C. edmonds, Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.

The Director of Public Instruction, Madras, may ---- perhaps be asked to send a copy of the rules prescribed by the Government of Madras for the Indian Educational Service officers. Draft D.O. letter is submitted for approval.

T.N. Thangavelu 8/2
Mudaliar.
8-2-1930

Secretary

As amended. Perhaps Mr. Cook will kindly enquire for me - GR
14.2.30

S.N. 23. Issued No. 1424, dated the 15th February, 1930.

S.N.35
P T L

D.O.Letter dated the 13th February, 1930 from Mr. H. Smith, Director of Public Instruction, Madras.

The Director of Public Instructions, Madras states that under the rules published with the Madras Government Notification No.76 dated the 13th March, 1925, all European and Anglo-Indian Officers engaged in inspection work are required to pass the test in two vernaculars.

K.

Submitted for orders as to whether any such examinations should be prescribed for Mr. Edmonds.

If so he may perhaps be asked to pass the test prescribed by the Government of Madras in two vernaculars Kanarese and Tamil within the next four years i.e., First language within two years of his appointment and second language

language within four years of his appointment. Vide Rule 5 of Madras Government Notification No.76 dated the 13th March 1925.

If this is approved, the Madras Government will be addressed to allow Mr. Edmonds to appear for the above examinations.

Submitted for orders.

T. N. Thangavelu Mudaliar
28-2-1930.

28/2

Secretary

I do not know whether you wish to have figures showing the most used languages ; the I of S could no doubt produce them. Personally I shd be inclined to suggest Kanarese and Urdu.

Read. 25.3.30

We might ask Mr Meakin privately which languages he considers likely to be of most use (in order of merit) to an I.C.S. man.

25/3/30

Draft submitted for approval.

T. N. Thangavelu Mudaliar.
27-3-1930.

Secretary.

28.3.30

S.N. 36. Issued No. 2843, dated the 31st March, 1930.

8.N.37

D.O. letter dated the 7th April, 1930, from Mr. E.G. McAlpine, South Parade, Bangalore.

In the circumstances explained by Mr. McAlpine, Mr. Edmonds may perhaps be asked to pass the test prescribed by the Government of Madras in Kanarese within two years of his appointment here.

For orders please.

T. N. Thangavelu Mudaliar
14-4-1930.

Secretary.

~~Under para 7 of his agreement Mr Edmonds must pass the~~

Paragraph 7 of Mr Edmonds' agreement lays down

"That he will if required by the Government pass such examination or examinations as may be prescribed by by them in vernacular languages and if he shall fail to do so they may dispense with his services."

We are therefore in a position to insist on any tests that may be necessary.

2. We may require him to pass the Madras test in Kanarese within two years, and the Madras test in a second language within four years of his appointment. These are the periods laid down in the rules for compulsory examinations in Madras (Part I para.5).

I am a little doubtful whether it is wise to have Tamil for the second language, as it rather cuts the I of S off from the Muhammadan side of education, for which there seems to be an increasing demand under modern conditions. But if we are to consider only numbers Tamil appears, according to Mr McAlpine, to be necessary.

Resdt. 15.4.30

I think there is a great deal in what Mr Wilkinson says. We must not forget the Coorg side of the Inspectors' Office. In Bangalore even the only considerable Tamil might come in first as the vernacular: but as Mr Wilkinson points out, when Mr Edmonds is in Bangalore he will have very little time to check the S.I.'s vernacular inspection work. In Coorg matters are different. Kanarese would probably make all the difference between 1 & 2 Rs. I think we may prescribe the Madras test in Kanarese within 2 years.

For the second language I should prefer Urdu to Tamil, for various reasons. The idea of offering Mr Edmonds a second

of January and July on such dates as the Board of Examiners may fix. This is usually notified in the Fort St. George Gazette- Vide pages 12 to 14 of the Fort St. George Gazette dated the 8th January, 1929. The date on which the application should be sent to the Board of Examiners is not known definitely. It appears that it should be sent in November and May. The Inspector may be requested to address this office 4 months before the time fixed for the examination.

Submitted.

T. N. Thangavelu
Madalias
28-4-1930.

Secretary.

Issued No. 3569, dated the 29th April, 1930.

S.N. 38. Issued No. 3636, dated the 2nd May, 1930.

CONFIDENTIAL.

U.O.No. 3569

Office of the Resident in Mysore,
Bangalore,
Dated the 29th April, 1930.

U.O.NOTE.

Under item 7 of his agreement with the Secretary of State for India, Mr. F.F.C. Edmonds, Inspector of Schools, Coorg and Bangalore, is bound, if required by Government, to pass such examination or examinations as may be prescribed by them.

2. The Hon'ble the Resident is pleased to prescribe the test in Kanarese, as laid down by the Government of Madras in their Notification No.76 of Part I-B of the Fort St. George Gazette dated the 7th April, 1923, as a compulsory examination to be passed, within 2 years from the date of Mr. Edmonds' appointment.

3. The Hon'ble the Resident feels that, having regard to the short period of his contract, it would be contrary to the interests of the service and unfair to the officer concerned to apply the rules of the Madras Government in respect of the time within which a second language must be passed. He considers that it would be preferable to offer Mr. Edmonds a reward if he passes a second language within four years from the date of his appointment. He would be glad to know whether there is any audit objection to a reward being offered in view of his agreement with the Secretary of State for India.

O/C 4/L

Major,
SECRETARY TO THE RESIDENT.

CSB 28/4/30

To the Pay and Accounts Officer, Bangalore, U.O.

vdv.

U.O. No. 51, dated the 26th May, 1930, from Mr. S.Kuppuswami Naidu, Pay and Accounts Officer, Bangalore

---

Draft letter to the Government of India is submitted for consideration.

T. N. Thangavelu
Madalias
10-6-1930.

Resident.

Pl. make fair draft of ~~para~~ all
last para.
We must make a definite
recommendation in the matter & ~~to~~ what is to
be placed. What are the military & civil
rewards in such cases?

G.L.
19.6.30

Vide Rules III & XIV of Notfn. No: 2421-Edn. of 7-11-1927 of the Govt: of B. Deptt: of Edn. M. & R.

The civil and Military rewards are as under:-

	Preliminary.	Interpreter.		Degree of Honour	
		2nd class.	1st class.	1st Division	2nd Dn
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Civil.	...	500	1,500	3,000	1,500
Para 155 A.R.I. Military.	200	500	1,500	3,000	1,500

Submitted for orders.

T. N. Thangavelu
Madalias
23-6-1930

Secretary.

Pl. complete & fair draft.

G.L.
25.7.30

A fair draft is submitted.

T. N. Thangavelu
Madalias
28-7-1930.

Secretary.

Pl. fair f. 3 & return.

G.L.
21.7.30

Page

U.O. No. 51 V9 CONFIDENTIAL.

GOVERNMENT OF INDIA—FINANCE DEPARTMENT,

Pay and Accounts Office,

BANGALORE.

dated the 26th May '30.

OFFICE OF THE RESIDENT IN MYSORE.
BANGALORE.
27 MAY 1930
Regd. No. 5617
No. ID. 25

Folag 9

REFERENCE:- U.O. No.3569, (Confidential) dated 29th April '30, regarding the passing of language examinations by Mr. F.F.C. Edmonds, Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.

.....

The appointment is, under the notice attached to the Contract, to be considered as one made by the Government of India, and ~~that~~ the Officer is to be subject to the orders of that Government. Under Clause 7 (of the Contract), Government of India may require the Inspector to pass in any language or languages prescribed by them. The Hon'ble the Resident may therefore recommend to the Government of India that Kanarese should be made a compulsory first language to be passed within two years.

In the Madras Notification quoted in the U.O., two vernacular languages are compulsory for officers engaged in inspection and no rewards are offered for passing (in) them. It is only for passing in an optional language (Uriya) that a reward is offered by that Government. It is however open to the Government of India to prescribe a second language either as compulsory or optional, and grant any reward they may consider fit for passing it within four years.

Skrishnaswamy
26.5.30.

The Secretary to the Hon'ble the Resident in Mysore, Bangalore.
U.O. No. 51 dated the 26th May 1930.

4/

S.N.42.

Letter No. 3698/1A/29, dated the 31st October, 1930, from the Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.

The P.U.C. is submitted for information. A copy will be given to Coorg Office. May be filed.

T. N. Thangavelu
Mudaliar.
4-11-1930.

Secretary.

Mr. Edmonds has since been a
Muslim accordion & wants me to.

5/11/30

S.N. 49. Letter No. 2310-Edn., dated the 27th December, 1930, from the Secretary to the Government of India, Department of Education, Health and Lands.

Issue draft. Later Resident should see.

Id. G.L.
6-1-31.

S.N. 50. Issued No. 81, dated the 8th January, 1931.

Submitted.

Resident. T.N. Thangavelu Mudaliar. 9-1-31.

C. F. 81.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

In future letters, please quote No. 3241/37-24 dated 20.11.24 and short title*

Rec'd _____ Enclosures _____

Reg'd _____ Spare copies _____

All communications to be addressed to the official address and not by name.

Dated 20th November 1924.

From

E. G. McAlpine Esq., M. A.,
Inspector of Schools, Coorg and Bangalore

11442
21/11/24

To

The Secretary to the Hon'ble the Resident in Mysore and the Chief Commissioner of Coorg,
Bangalore.

Sir,

/Travelling Allowance/.

Under rule 17 (e) of the Supplementary Rules, Mr. F.F.C. Edmonds, is entitled to only second class fare while travelling by rail, as his salary does not exceed Rs.750/- per mensem at present and so should be classed in the Second Grade of Officers. I, however, consider that he is entitled to be classed as an Officer of the First Grade for the following reasons:-

(1) The post in which he serves belonged to the Indian Educational Service, which finds a place in the First Grade in the schedule described under rule 17, and though the post is no more in that Service, the work and responsibilities attaching to it have in no way changed or decreased.

(2) In Appendix 15 of the Fundamental Rules, the Dist. Magistrate of Coorg and the Sub-Judge of Coorg have been classed in the I grade and it will be undesirable to place in the II Grade, the Inspector of Schools, who is the Head of the Educational Department in Coorg and the Member for Education in the Coorg Legislative Council.

In the circumstances mentioned above, I request that the Hon'ble the Resident may be pleased to obtain Government orders placing the post in the I grade.

2. Mr. Edmonds actually travelled from Bombya to Bangalore

in the first class, assuming that he was entitled to that class. To pay him only second class fare for the journey will be to put him to a large personal expense. I therefore recommend that the order placing him in the I grade be given effect to from the 7th instant, the date of his landing in Bombay.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

G McAlpine

Inspector of Schools,

Coorg & Bangalore.

DEPARTMENT.

BRANCH.

File No. 106 B
L8

Serial No.

Draft Letter / Memorandum / Telegram

Class for telegrams — Ordinary / Express / Urgent* / Priority / Clear Line† — *Only for Foreign Telegrams. †Not for Foreign Telegrams.

To be issued on | Issued on

1st Reminder

2nd Reminder

3rd Reminder

Heading :

Case or Diary No.

If post copy of telegram required

Date of despatch of above

List of enclosures

(Code word for telegrams.)

No. 10268 Ecl / Dated 30/11/ 1929

To

*

A copy of the marginally noted letter is forwarded to the Pay and Accounts Officer, Bangalore, for favour of remarks.

26/11

for Secretary to the Resident.

T. N. Thangavelu
Mudaliar.
26-11-1929

* Letter No. 3281/37-24, dated the 20th November, 1929, from the Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.

S. 5.

MGIPC—FP—437DCF—S&P—(G-1478)—29-1-27—15,000 Pads.

Telegraphic address: Bangacts, BANGALORE.

GOVERNMENT OF INDIA
The Pay and Accounts Office
BANGALORE.

Telephone: Office, 47

Ref. No. P.G. 2631 Urgent

25th November 1929.

Enclosures

11588
26/11/29
106 B
28

To

The Secretary to the Resident,

BANGALORE.

Sir,

S.R. 20

With reference to your Endorsement No.10026/106B/1928 dated the 23rd November 1929 regarding the refund of the sum of of Rs.700/- advanced by the High Commissioner to Mr. F.F.C. Edmonds Inspector of Schools, Bangalore, I have the honor to state that there is no objection to the Hon'ble the Resident ordering the refund of 7 monthly instalments of Rs.100/- each commencing from the Officer's pay for December 1929, under Art.160, Civil Account Code, Vol.I.

The ordinary rule applicable to refund (in this case) is that in the Not, under Art.159(b), Civil Account Code and not the rule in Art.159(a) Civil Account Code, and the advance is refundable in instalments of 1/3rd of the amount of pay drawn, i.e., commencing from the officer's pay for November 1929.

As the officer's pay bill for this month will have to be passed on the 1st December 1929 very early orders in the matter may kindly be communicated to this office.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,

PAY AND ACCOUNTS OFFICER.

vdv.

No. 2163 -Edn.

Government of India.

Department of Education, Health and Lands.

New Delhi, the 4th December 1929.

NOTIFICATION.

In supersession of this Department notification No. 1989-Edn., dated the 4th November 1929, Mr. F.F.C. Edmonds, M.A., B.Sc., is placed on special duty in the office of the Inspector of Schools, Bangalore and Coorg, with effect from the 9th November 1929.

(SD) F.Noyce,
Secretary.

To

The Publisher,
Gazette of India.

No. 2164 -Edn.

Copy forwarded to the Honourable the Resident in Mysore, for information, in continuation of this Department letter No. 2166 -Edn., dated the 4th December 1929.

By order,

Assistant Secretary.

MSS/3.

Telegraphic address: Bangacts, BANGALORE.

GOVERNMENT OF INDIA
The Pay and Accounts Office
BANGALORE.

Telephone: Office 47

Ref. No. P.G. 3122 — 11th December 192 9.

Enclosures

To

The Secretary to the Resident,
BANGALORE.

RESIDENT'S OFFICE
BANGALORE
No. 12323
13/12/29

Sir,

S.R. 20 (a)

With reference to your Endorsement No.10268 dated the 30th November 1929 regarding the classification of Mr. F.F.C. Edmonds as an officer of the first grade for purposes of travelling allowance I have the honor to state that under clause 12 of the officer's agreement with the Secretary of State for India in Council, he is entitled to travelling allowance at the rates prescribed under the rules which may for the time being be applicable, and under Supplementary Rule 17 (b), the officer is therefore entitled to second class accommodation, his actual pay not exceeding Rs.750/- per mensem.

S.N. 14/B

There is no audit objection, however, to Mr. Edmonds' being ~~specifically~~ specially placed in Grade I from 9th November 1929 as recommended by the Inspector of Schools, with the sanction of the Governor General in Council under Supplementary Rule 18.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,

PAY AND ACCOUNTS OFFICER.

vdv.

No. 517
106.B/1928.

From

The Hon'ble Mr. S. E. Pears, C.S.I., C.I.E.,

Resident in Mysore and Chief Commissioner of Coorg.

To

The Secretary to the Government of India,

Department of Education, Health and Lands.

Bangalore, the 16th January, 1930.

Classification of Mr. F.F.C. Edmonds, as an officer of the first grade for purposes of travelling allowance.

Sir,

I have the honour to refer to the second paragraph of letter* No.G.24-3-65, dated the 10th October, 1929, from the High Commissioner for India, London, stating that first class passages to Bombay had been reserved for Mr. Edmonds and his wife in the City Line S. S. "City of Paris" and that Mr. Edmonds would be instructed that he should make his own arrangements for the journey to Bangalore to join his appointment and subsequently submit a claim for the travelling expenses admissible to him under the terms of his appointment in respect of the journey involved.

S.N.14/a.

* (Copy forwarded with your endorsement No.1988, Education, dated the 4th November, 1929.) S.N.14.

2. Under clause 12 of Mr. Edmonds' agreement with the Secretary of State for India in Council, he is entitled to travelling allowance at the rates prescribed under

S.N.14/b.

under the rules which may for the time being be applicable. Under supplementary rule 17(b), he is therefore entitled to second class accommodation, as his pay does not at present exceed Rs.750/- per mensem.

I, however, consider that he is entitled to be classed as an officer of the First Grade, because the post in which he serves belonged to the Indian Educational Service, which finds a place in the First Grade in the schedule described under supplementary rule 17, and though the post is no more in that service, the work and responsibilities attaching to it, and the social position of the incumbent, have in no way changed or decreased.

I should add that the District Magistrate of Coorg and the Sub-Judge of Coorg have been classed in the first grade (see Appendix 15 of the postal compilation of the Fundamental Rules), and it will, therefore, be most undesirable to place in the second grade, the Inspector of Schools, who is the Head of the Educational Department in Coorg and the Member for Education in the Coorg Legislative Council.

S.N.25 5. The Pay and Accounts Officer, Bangalore, who was consulted in the matter, states that there is no audit objection to Mr. Ikmonds being specially placed in Grade I from the 7th November, 1939 i.e. the date of his landing in Bombay, with the sanction of the Governor-General in Council under supplementary rule 18.

4. In the circumstances, I request that the Government of India may be pleased to sanction the proposal with effect from the 7th November, 1939.

5. I ask for retrospective effect in this case as

Mr. Ikmonds

Mr. Edmonds travelled from Bombay to Bangalore - first class in the bona fide belief that he was entitled to do so.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

for Major,
Resident
and
Chief Commissioner of Coorg.

17/11/30

ASB

The Hon'ble the Resident in Mysore
and
Chief Commissioner of Coorg.

No. 18 Bangalore, the 12th February, 1930.

Notification.

On the termination of his appointment as Acting Inspector of Schools, Coorg and Bangalore, the services of Mr. A. G. McAlpine, M.A., (Edin), are replaced at the disposal of the Government of Mysore, with effect from the 20th February, 1930.

Mr. F. F. C. Edmonds, M.A., B.Sc., on special duty in the Office of the Inspector of Schools, Coorg and Bangalore, is appointed as Inspector of Schools, Coorg and Bangalore, with effect from the 20th February, 1930.

Sd/- G. Loch,

Major,
SECRETARY TO THE RESIDENT
AND
Chief Commissioner of Coorg.

To be published in the Mysore Residency Orders.

To be published in the Coorg Gazette.

To
The Commissioner of Coorg, Mercara.
The Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.
The Pay and Accounts Officer, Bangalore.
The Audit Officer, Aerodromes, Bangalore.
The Accountant General, Mysore.

Copy for file No.106.B/1928.

...3

PHONE: 106.
TELEGRAMS: SCHOOLS, BANGALORE.

From F. C. EDMONDS, M. A., B. Sc.,

OFFICE OF THE INSPECTOR OF SCHOOLS,
COORG & BANGALORE,
C. & M. STATION,

D. O. No. 266/37-24. No. 1332 V *Dated* 4. 2. 1930.

4/2/30
166 L2873

My dear Loch.

S. N. 14/B

Under item 7 of my agreement with the Secretary of State I am bound, if required by Government, to pass such examination or examinations as may be prescribed by them in vernacular languages. May I know whether the Hon'ble the Resident intends prescribing such an examination ? If so, I should like to know the possible date, nature and scope of the examination.

Yours sincerely,

F Edmonds.

To

Major G. Loch, I. A.,
Secretary to the Hon'ble the Resident
in Mysore, Bangalore.

D.O.No. 1424

The Mysore Residency,
Bangalore,

Dated, the 15th February, 1930.

VERNACULAR EXAMINATIONS.

My dear Grieve,

I am desired to ask you kindly to send me a copy of the rules, if any, issued by the Government of Madras, prescribing the vernacular examinations, which must be passed by Indian Educational Service officers on the Madras cadre.

Yours Sincerely

o/c

for MAJOR G. LOCH.

R. G. Grieve, Esquire,
Director of Public Instruction,
M a d r a s.

15/2/30.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

In future letters, please note No. 453/37-20 dated and short title	*Rec'd*____ *Enclosures*____ *Reg'd*____ *Spare copies*____	All communications to be addressed to the official address and not by name.

Dated 19 — 2 — 1930.

From

F. F. C. Edmonds Esq., M. A., B. Sc.,
Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.

To

The Secretary to the Hon'ble the Resident
in Mysore, Bangalore.

"Transfer of Charge".

1987
20/2/30

Sir,

In continuation of this office No. 396/37-24, dated the 15th February, 1930, I have the honour to state, that I took charge of the Office of the Inspector of Schools, Coorg and Bangalore, in the afternoon of the 15th instant.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

F. Edmonds.

Inspector of Schools,
Coorg & Bangalore.

[E.O.106(a).]

All communications should be addressed to the Secretary to the Resident in Mysore, Bangalore, by designation and not by name.

OFFICE OF THE RESIDENT IN MYSORE,

Bangalore, 22/2/ 1930

No. 1712 Enclos. 1

A copy of the marginally* noted letter, ~~with enclosure~~, is forwarded to the Pay and Accounts Officer, Bangalore, for information.

*No. 455/37-24, dated the 19th February, 1930, from the Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.

8.N.30.

1212—16-3-1929—5,000—RPB.

Secretary to the Resident.

Note. Copy to be given to Coorg Office.

T. N. Thangavelu
20-2-30

PHONE: 106.
TELEGRAMS: SCHOOLS, BANGALORE.

Office of the Inspector of Schools.
Coorg & Bangalore,
C. & M. Station.

25/2/30

From F. F. C. EDMONDS, M. A., B. Sc.,

No 559/1-e/29. 2239 *Dated* 25. 2. 1930.

25/2/30

106 B

My dear Loch.

I intend starting for Coorg to-morrow the 26th, via Arsikere, where I shall inspect the Railway School and then proceed to Kodlipet and Mercara. My stay in Coorg will continue up to the Council Session.

Yours sincerely,

F. Edmonds.

To

Major G. Loch, I. A.,
Secretary to the Hon'ble the
Resident in Mysore and Chief
Commissoner of Coorg, Bangalore.

No. 409-Edn.

Government of India.

Department of Education, Health & Lands.

New Delhi, the 18th March 1930.

From

Sir Frank Noyce, Kt., C.S.I., C.B.E., I.C.S.,

Secretary to the Government of India.

To

The Hon'ble the Resident in Mysore and
Chief Commissioner of Coorg,
Bangalore.

106 B/28

Classification of the post of Inspector of Schools, Bangalore and Coorg, in the first grade for the purpose of travelling allowance.

Sir,

In reply to your letter No.517/106,B/1928, dated the 18th January 1930, I am directed to convey the sanction of the Governor General in Council, under Supplementary Rule 18, to the classification of the post of Inspector of Schools, Bangalore and Coorg, in the first grade for the purpose of travelling allowance with effect from the 7th November 1929, i.e. the date on which Mr. F.F.C.Edmonds landed in Bombay, for the reason that the post was originally included in the Indian Educational Service and was classified in that grade.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

for Secretary.

34

DEPARTMENT.

BRANCH.

File No. 1068 28

Serial No.

Draft

~~Letter~~ Memorandum Telegram

Class for telegrams: Ordinary / Express / Urgent* / Priority / Clear Line†

*Only for Foreign Telegrams

†Not for Foreign Telegrams.

To be issued on | Issued on

1st Reminder

2nd Reminder

3rd Reminder

Heading:

Case or Diary No.

If post copy of telegram required

Date of despatch of above

List of enclosures

(Code word for telegrams.)

No. 2269 Dated 14/3/1930

Enl 1

To

*

A copy of the marginally noted letter is forwarded to the ------

Inspector of Schools, Coorg and

Pay and Accounts Officer,

Audit Officer, Experiments,

Civil and Military Station, ------

Bangalore, for information.

*---

Letter No. 409-Edn., dated the 1st March, 1930, from the Government of India, ------ Department of Education, Health and Lands.

P. W. C.

11/3

for Secretary to the Resident.

T. N. Thangavelu
Mudaliar
11-3-1930.

Note

* to be given
A copy of P.W.C. ~~should~~
to Postal Office
be kept in T.A. file

Read
14/3/30

1423

S. 5.

MGIPC—S1—1331(G1)DCF—(G-502)—17-8-28—40,000 Pads.

1/21.2.30

35

2027
21/2/30

D.O.

Office of the Director of
Public Instruction,
M a d r a s,
(Camp) Calicut,
19th February 1930.

My dear Loch,

S.N.29
(M)

Your letter No.1424 dated 15th February 1930 to Mr.R.G.Grieve, regarding the vernacular examinations to be passed by the Indian Educational Service officers of this Department.

---

x (K)

The rules relating to the Educational Compulsory Test are published as Notification No.76 in pages 157 - 160 of Part I-B of the Fort St.George Gazette dated April 7, 1925. Under these rules, all European and Anglo-Indian officers engaged in inspection work are required to pass the test in two vernaculars and those who are engaged in teaching are required to pass it in one vernacular. Indian officers in the Indian Educational Service are not required to pass any examination in the vernacular.

Yours sincerely,

W.E.Grant Smith

Major G.Loch,
Secretary to the Resident
in Mysore, Bangalore.

Private and personal.

D.O.No. 2843

The Mysore Residency,
Bangalore,

Dated, the 31st March, 1930.

Vernacular Examination.

My dear McAlpine,

Under the Madras Government rules relating to the Educational Compulsory Test, all European and Anglo-Indian officers of the Madras Educational Department engaged in inspection work are required to pass a test in two vernaculars.

The question of which vernaculars should be laid down in Edmonds' case is under consideration and it would be of help to the Resident and Chief Commissioner in coming to a decision, if you will very kindly give him your advice as to which languages you consider likely to be of most use (in order of merit) to an Inspector of Schools, Coorg and Bangalore and the reasons for your opinion.

Yours Sincerely,

of c

E. G. McAlpine, Esquire, M.A., (Edin).,

B a n g a l o r e.

HN

RESIDENT'S OFFICE
BANGALORE
Register No. 4005
Date of Receipt 11-4-30

South Parade 37
Bangalore

7/4/30

× S.N.36. (H)

My Dear Loch,

Your letter re Vernacular Tests has lain here a week while I have been in Mysore, hence the delay in replying.

The language position in B'lore is as follows. Roughly 50% of Indian school children speak Tamil, 20% Urdu, & 15% each Telegu & Canarese. If Edmonds' job lay only here, Tamil would be a compulsory first choice, but in Coorg Canarese is the only language largely spoken. Taking the 2 areas together therefore, Canarese should in my opinion be his first choice, & Tamil his second. Yates told him in London to start Canarese; I confirmed the opinion as soon as he arrived here & he has been working at it for about 5 months now, I believe.

In Edmonds' case it is worth while I think, your considering whether it is advisable to prescribe two Vernaculars as is done in Madras. I do not know how long the latter Government allow an officer to pass his two languages, but Cooke the Collector here, who has roughly 10 years' service, was only sitting his second language (Urdu) last January. Edmonds' whole term is only 10 years. So if the same applies to him, he might spend all the period of his agreement here, & only

take one language, & still be within the Madras letter of the law!

Further, the corresponding Educational officers in Madras have only to deal in their districts with Indian Boys' Schools — as Women's education, teachers' training schools & European schools are all under separate inspectors. Edwards' heaviest job here is the European Schools, & he will have very little time to go round & 'love checking the S.A.I.'s vernacular inspection work — & that is about the only purpose served by his vernacular knowledge.

I presume you can lay down any conditions for Edwards you like. If so, it might be worth while considering the following.

① make him pass Canarese in a reasonable time

② offer a pecuniary reward if he passes Tamil also in say another 2 or 3 years.

Most Europeans find the Dravidian Vernaculars terrible drudgery. If Edwards has any gift that way or works very hard, the above scheme might tempt him. If he hasn't, you'll be no worse off as he probably will never take the second language within the 10 years of his contract.

Hope this will be of some help. Don't hesitate to ask me to talk it over further, if you want to.

Yours sincerely,

E. G. McAlpine

No. 3636
106.B-1928.

From

Major G. Loch,
Secretary to the Resident in Mysore.

To

F.F.C.Edmonds, Esquire, M.A., B.Sc.,
Inspector of Schools,
Coorg and Bangalore.

Bangalore, the 2nd May, 1930.

VERNACULAR EXAMINATION.

Sir,

I am directed to inform you that, under clause 7 of your agreement with the Secretary of State for India, you are bound, if required by Government to do so, to pass such examination or examinations as may be prescribed by them.

2. The Hon'ble the Resident is accordingly pleased to prescribe the test, by the standard prescribed by the Madras Government, in Kanarese as a vernacular compulsory examination and to direct that you should pass that examination within two years of your appointment as Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.

3. The question of prescribing a second language is under his consideration and a further communication on the subject will be made to you in due course.

4. The Madras rules relating to the Educational Compulsory Test are published as Notification No.76 in pages 157-160 of Part I-B of the Fort St. George Gazette dated the 7th April, 1925, and the sanction of the Government of Madras, if required, will be obtained when you sit for the examination. It is requested that information of your intention to present yourself for - - examination may be sent to this Residency two months before the date of the examination.

'Slip (R)

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

o/c

Major,
Secretary to the Resident.

ASB/30.4.

115

DEPARTMENT.

BRANCH.

File No. 106B/1928

Serial No.

Draft Letter / Memorandum / Telegram

Class for telegrams: Ordinary / Express / Urgent* / Priority / Clear Line†

*Only for Foreign Telegrams.

†Not for Foreign Telegrams.

To be issued on | Issued on

1st Reminder

2nd Reminder

3rd Reminder

Heading:

Case or Diary No.

If post copy of telegram required

Date of despatch of above

List of enclosures

(Code word for telegrams.)

S.N.14

No. 6165 Dated 5th August 1930.

From

The Hon'ble the Resident in Mysore.

To

The Secretary to the Government of India, Dept. of Education, Health and Lands.

Examination in Vernacular Languages of Mr.F.F.C.Edmonds, Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.

Sir,

I have the honour to refer to your Endorsement No.1988-Edn., dated the 4th November, 1929, forwarding a copy of the agreement executed with Mr. F. F. C.Edmonds, Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.

2. Under clause 7 of the agreement Mr. Edmonds is bound, if required by Government to do so, to pass such examination or examinations in the Vernacular languages as may be prescribed by them.

3.

S. 5.
MGIPC—S1—1331(G1)DCF—(G-502)—17-8-28—40,000 Pads.

as a compulsory examination to be passed, within two years from the date of Mr. --- Edmonds' appointment.

For various reasons he considered that the language next in importance to the Inspector of Schools was Urdu, and that it was desirable that Mr. Edmonds should pass a test in it.

5. The rules of the Madras Government lay down that a second language must be passed within a period of four years, but these rules regulate the cases of ---- officers, who are members of a Service, will spend their lives in India and enjoy the benefit of a pension at the end of their service. Mr. Edmonds' contract, on the other hand, is for a period of ten years only and he is not eligible for the grant of a pension. It is, therefore, hardly fair on him to insist on his ---- passing, and on his incurring the ------- considerable expense of doing so, a second compulsory ----------

language

language ~~within a comparatively short period of the first.~~ Both my predecessor and I have given the matter careful consideration, and I recommend, as equitable to the officer and in the best interests of the public service, that Mr. Edmonds should be offered a reward if he passes in Urdu within 4 years from the date of his appointment. I suggest that the test should be that laid down in the Notification No.2421-Edn, dated the 7th November, 1927 by the Government of India in the Department of Education, Health and Lands and that he should be granted the rewards laid down in Rule III that is to say Rs.500/- for passing the Interpretership Examination by the Second Class and Rs.1,500/- for passing by the First Class.

The cost of the reward would be borne by the Assigned Tract and Coorg ~~Administrations~~ revenues in the proportion of 5 to 3.

5. The

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

In future letters, please quote No. 3470/37/24 dated and short title*

Rec'd _____ Enclosures _____

Reg'd _____ Spare copies ____

All communications to be addressed to the official address and not by name.

Dated the // October, 1930

From

F.F.C. Edmonds, Esq., M.A., B.Sc.,

Inspector of Schools, Coorg & Bangalore.

To

The Secretary to the Hon'ble the Resident

in Mysore, Bangalore.

Vernacular Test.

Sir,

S.N-38. (1)

I have the honour to invite your attention to your No. 3636/106B/1928, dated 2.5.30 prescribing Kanarese as a vernacular test to be passed by me.

2. The Secretary, Board of Examiners, Chepauk, Madras, has notified that the applications for the examination to be held in January 1931, should reach him by the 15th November next, I therefore enclose herewith my application together with a Treasury receipt for Rs. 15/- being the examination fee, and request you to be good enough to forward it to the Secretary with the Hon'ble the Resident's remarks in Column 14.

3. The test being an obligatory departmental test, I believe I am entitled to the refund from Government of the examination fee of Rs. 15/- and to the payment of travelling and halting allowance for my journey to Madras and back to attend the examination. I shall be obliged if you will kindly obtain orders sanctioning these amounts.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Edmonds

Inspector of Schools,

Coorg and Bangalore.

OFFICE OF THE RESIDENT IN MYSORE.
BANGALORE.
14 OCT 1930
Regd. No. 10492
File. No. 106/1875

PR/X.X.

No. 8295 Enc 2
106B-1928.

From

Major G. Loch,
SECRETARY TO THE RESIDENT IN MYSORE.

To

The Secretary to the Government of Madras,
Law (Education) Department.

Dated, Bangalore, 31st October 1930

Subject:- VERNACULAR TEST.

Sir,

I am directed to inform you that the Hon'ble the Resident has prescribed the test, by the standard prescribed by the - Madras Government, in Kanarese as a vernacular compulsory examination to be passed by Mr. F.F.C. Edmonds, M.A., B.Sc., - Inspector of Schools, Coorg and Bangalore.

2. The Secretary, Board of Examiners, Chepauk, Madras, has notified that the applications for the examination to be held in January, 1931, should reach him by the 15th November 1930. - Mr. Edmonds wishes to appear for the examination, and I am to request that the Government of Madras may be pleased to allow him to do so.

3. I am to enclose the application received from Mr. Edmonds, and a treasury receipt for Rs.15/-, being the examination fee, and to request that, if there is no objection, it may kindly be forwarded to the Secretary, Board of Examiners, Chepauk, Madras before the 15th November, 1930.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

O/C 31/x

for SECRETARY TO THE RESIDENT.

C. F. 81.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

In future letters, please quote No. 3698/1A/29 dated and short title*

*Rec'd*_____ *Enclosures*_____

*Reg'd*_____ *Spare copies*_____

All communications to be addressed to the official address and not by name.

Dated the 31 October, 1930

From

F.F.C. Edmonds, Esq., M.A., B.Sc.,
Inspector of Schools, Coorg & Bangalore.

To

The Secretary to the Hon'ble the Resident in Mysore,
A N D
Chief Commissioner of Coorg, Bangalore.

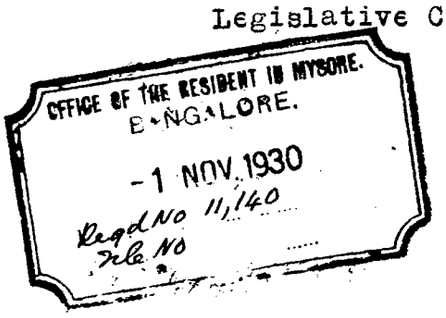
Sir,

I have the honour to state that I intend starting for Coorg on Friday the 31st instant for the inspection of the Government High school Virajpet, and to attend the Legislative Council meeting at Mercara.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

J Edmonds

Inspector of Schools,
Coorg and Bangalore.



PR/30.X.

44

DEPARTMENT.

File No. 106 1926

BRANCH.

Serial No.

Draft Letter / ~~Memorandum~~ / ~~Telegram~~

Class for telegrams		*Only for Foreign Telegrams.
	Ordinary	
	Express	
	Urgent*	
	Priority	†Not for Foreign Telegrams.
	Clear Line†	

To be issued on | Issued on

1st Reminder

2nd Reminder

3rd Reminder

Heading :

Case or Diary No.

If post copy of telegram required

Date of despatch of above

List of enclosures /

(~~Code word for telegrams.~~)

S.N.40.

S.N.43.

No. 8900 Dated 21st Nov 1930

To

F.F.C.Edmonds, Esqr., M.A.,B.Sc;
Inspector of Schools, Coorg &
Bangalore.

Subject:- Vernacular Test.

Sir,

I am directed to refer to --- your letter No. 3470/37-24, dated the 11th October, 1930, and to ----- forward a copy of the proceedings of the Government of Madras in the Public(General) Department No. 1465, Ms., dated the 6th November, 1930, permitting you to appear for the compulsory test in Kanarese prescribed for the officers of the ---- Madras Educational Department.

2. I am to add that under ----- Supplementary Rule 130 you are ----- entitled to draw travelling allowanc

Encl. Nil

S. 5.

MGIPC—FP—437DCF—S&P—(G-1478)—29-1-27—15,000 Pads.

45

...s.s. 8901

2 ..., 21st ..., ...

W...

My dear Grieve,

...r. F. F. G. ..., M.A., B.Sc., Inspector of Schools, Coorg and Bangalore, ... application for the ... and ... ...s/- ... by him for an ... ...

... Government in the case of officers of the ... ... by him to provide himself with ... and ... ... in ...?

Yours Sincerely

20/11

...r. G. Grieve, Esquire, C.I.E.,
Director of Public Instruction,
...

DJ
.../...

Office of the Director of
Public Instruction,
M a d r a s,
25th November 1930

D.O.No.2437-C/30.

Dear Loch

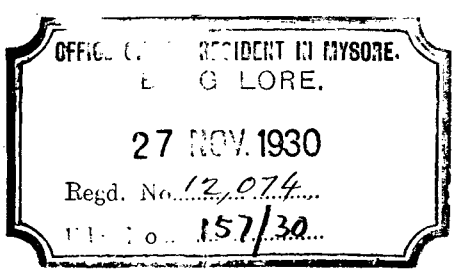
S.N.45

Your D.O.No.8901 dated 21st November 1930. The rule is that the Compulsory Test will be open to persons not in the service of Government on payment of a fee of Rs.15/-. Officers of the Madras Educational Department do not pay any examination fee.

Yours sincerely,

R. Grieve.

Major G.Loch, I.A.,
Secretary to the Resident in Mysore,
Bangalore.



DEPARTMENT.

BRANCH.

File No. 106 B / 1928

Serial No. 47

Draft Letter / ~~Memorandum~~ / ~~Telegram~~

No. 9439 Dated 10th December 1930

Class for telegrams — Ordinary / Express / Urgent* / Priority / Clear Line† — *Only for Foreign Telegrams. †Not for Foreign Telegrams.

To be issued on | Issued on

1st Reminder

2nd Reminder

3rd Reminder

Heading:

Case or Diary No.

If post copy of telegram required

Date of despatch of above

List of enclosures

(~~Code word for telegrams.~~)

To

The Pay and Accounts Officer,

Bangalore.

Subject:- Vernacular Test.

Sir,

I am directed to inform you that under item 7 of his agreement with the Secretary of State for India, Mr. F.F.C. Edmonds, Inspector of Schools, Coorg and Bangalore, is bound, if required by Government to pass such examination or examinations as may be prescribed by them. The Hon'ble the Resident has accordingly prescribed the Madras test in Kanarese as a compulsory examination to be passed within 2 years from the date of Mr. Edmonds' appointment. The Government of India have also been asked to approve of the above action.

2. Mr. Edmonds has sent his application for the examination to be held in January, 1931. The Government of Madras, who were addressed in the matter, have permitted him to appear for the examination and, forwarded his application and treasury receipt for Rs. 15/-, being the examination fee, to the Secretary, Board of Examiners, Madras. Mr. Edmonds now applies

S. N. 14/B

S. N. 38.

Para 6 of S. N. 39.

S. N. 40.

S. N 43

S. 5.

MG!PC—S1—768(31)DCF—(G-348)—11-7-29—50,000 Pads.